

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** 23-24: Le sexe et la cité

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## NOUVEAU SIÈGE ADMINISTRATIF ECA - LA GRANGETTE CONCOURS SOUMIS AUX ACCORDS INTERNATIONAUX

En sa qualité de pouvoir adjudicateur, l'Etablissement d'assurance contre l'incendie et les éléments naturels du canton de Vaud (ECA) Avenue Général-Guisan 56 - CH-1009 Pully organise un concours de projets d'architecture à un degré en procédure sélective en vue de réaliser son nouveau siège administratif et son centre de formation comprenant également le Centre de Traitement des Alarmes (CTA 118), la centrale de la Fondation Urgence Santé (FUS 144) et la Centrale d'Engagement et Télécommunication (CET 117) au lieu-dit La Grangette - Avenue du Grey Parcelle RF 20382 - Lausanne.

**Délai de réalisation:** début 01.05.2017 et fin 01.08.2019

Les documents de participation peuvent être obtenus uniquement en langue française à partir du 9 décembre 2014 jusqu'au 8 janvier 2015 sur le site internet:

[www.eca-vaud.ch/concours\\_nouveau\\_siege\\_administratif\\_ECA - La Grangette](http://www.eca-vaud.ch/concours_nouveau_siege_administratif_ECA_-_La_Grangette)

Les demandes de participation sont à envoyer uniquement en langue française jusqu'au **9 janvier 2015** à

Etablissement d'assurance contre l'incendie et les éléments naturels du canton de Vaud (ECA)  
A l'attention du service immobilier  
Avenue Général-Guisan 56 - CH-1009 Pully

Le dossier de demande de participation au concours doit être envoyé par courrier postal prioritaire A à l'adresse du maître de l'ouvrage avant le 09.01.2015, la date du timbre postal ou du code-barre faisant foi. Le non-respect du délai entraîne l'élimination de la candidature.

Sur la base des dossiers de candidature, le jury sélectionnera un certain nombre de candidats, au minimum dix et au maximum vingt, qui seront appelés à participer au concours. La sélection sera effectuée sur la base du dossier présenté et selon les critères d'aptitude pondérés mentionnés au point 11 du programme de la procédure.

La confirmation des participants sélectionnés sera diffusée le 03.02.2015 sur le site [www.simap.ch](http://www.simap.ch), dans la FAO du Canton de Vaud, dans la FOSC et sur le site [www.eca-vaud.ch](http://www.eca-vaud.ch) et la procédure sélective pourra faire l'objet d'un recours auprès des juridictions compétentes, dans les dix jours à compter de sa publication.

Noms des membres et des suppléants du jury, ainsi que des éventuels experts: Président: M. Bruno de Siebenthal, président du conseil d'administration de l'ECA; vice-président: M. Danilo Mondada, architecte SIA REG A diplômé EPFL, Lausanne. Membres non professionnels: M. Laurent Fankhauser, directeur Division défense incendie et secours ECA; M. Jérôme Frachebourg, directeur général ECA; M. Olivier Français, ingénieur civil diplômé EPFL, conseiller municipal de la Ville de Lausanne; M. Daniel Schaefer, directeur financier ECA. Membres professionnels: Mme Yanick Aebly, architecte urbaniste diplômée EPFL, Ville de Lausanne; M. Patrick Frasserien, architecte REG B, expert cantonal en prévention ECA; M. Bruno Giacomini, ingénieur civil SIA REG A diplômé EPFL, Lutry; M. Blaise Ph. Junod, architecte SIA REG A, Lausanne; M. Marco Rampini, architecte paysagiste SIA REG A diplômé EPFL; Mme Christine Thibaud-Zingg, architecte urbaniste FAS SIA REG A diplômée EPFL, Yverdon-les-Bains. Suppléante non professionnelle: Mme Françoise Jatton-Gerster, secrétaire générale ECA. Suppléants professionnels: M. Rémi Becker, architecte ETS responsable du service immobilier ECA; M. Didier Caron, architecte SIA REG A diplômé EPFL, Pully. Spécialistes-conseils: M. Michel Coubes, économiste de la construction, Institut pour l'économie de la construction Lausanne; M. Dominique Kittel, expert en prévention ECA; M. Daniel Rindlbacher, corporate design manager FH environnement du travail Breitblick AG, Berne; M. Claude-Alain Roulet, Dr ingénieur physicien SIA diplômé EPFL, professeur honoraire EPFL, Apples; un représentant de l'Office de la police des constructions de la Ville de Lausanne.

# 23-24

ETH-ZÜRICH

15. Dez. 2014

BIBLIOTHEK



La présentation au Féline (Photo Stephane Gomez)

### DOSSIER: LE SEXE ET LA CITÉ

- 6** LE SEXE ET LA CITÉ: L'ORGASME CONTRE L'ORDRE  
*Aaron Betsky*
- 10** INTIME/EXTIME, LE DÉSIR AU CŒUR DE L'ESPACE PUBLIC  
*Caroline Barbisch et Luca Pattaroni*
- 16** DES ARCHITECTURES DISPARUES AUX BORDELS CONTEMPORAINS, RÉFLEXION SUR LA PROSTITUTION PAR L'ESPACE  
*Paul Teyssier*

- |                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| <b>5</b> ÉDITORIAL         | <b>32</b> CONCOURS          |
| <b>22</b> LIVRES           | <b>34</b> AGENDA            |
| <b>24</b> ACTUALITÉS       | <b>36</b> NOUVEAUX PRODUITS |
| <b>27</b> ICI EST AILLEURS | <b>38</b> DERNIÈRE IMAGE    |
| <b>28</b> PAGES SIA        |                             |

Paraissent chez le même éditeur:



**TEC21** Nr. 49/2014, 512.2014 Kernkraftwerke rückbauen  
Wo steht die Schweiz? | Von heiss zu kalt |  
«Der Rückbau ist ein kreatives Feld»  
Nr. 48/2014, 28.11.2014 Radarstation Plaine Morte -  
Bauen im Grenzbereich  
«Wir konnten nur etwas Schönes bauen» |  
Wenn es bebt und blitzt | Virtueller Windkanal  
**ARCHI** n° 5 (10.2014) Tita Carloni e la casa del popolo  
Mestiere e militanza | Tita Carloni architetto e uomo  
politico | Aspettando Carloni | La Casa del Popolo e il  
Ticino degli anni Settanta